

VERTRETUNG**Prüfungskommission
für die europäische
Eignungsprüfung****1. Mitglieder der Prüfungsausschüsse**

Nach Ablauf ihrer Amtszeit sind die Herren G Janc (AT), R.Keller (DE) und G van der Beek (NL) mit Wirkung vom 1. Juni 1991, R.Cramer (NL) mit Wirkung vom 1. September 1991, S. Smith (GB) und K.-P. Hiltner (DE) mit Wirkung vom 1. Oktober 1991, R. Fischer (LU) und H Senftl (AT) mit Wirkung vom 1 November 1991 und T. Ström (SE) mit Wirkung vom 1. Januar 1992 erneut zum Mitglied eines Prüfungsausschusses ernannt worden. Die Amtszeit von Herrn T. Ström endet am 31. Dezember 1992, die Amtszeit der übrigen Mitglieder endet nach zwei Jahren.

Frau G Forssell (SE) und Herr P. Saconney (IT) sind seit dem 31. Oktober 1991 nicht mehr Mitglied eines Prüfungsausschusses.

Die Prüfungskommission hat die Herren G Checcacci (IT), V. Habernickel (DE), D. Joerchel (CH), B. Lamoureux (FR), K. Lederer (DE), C. Maus (DE) und A. Petruzzillo (IT) mit Wirkung vom 1. Juli 1991 auf die Dauer von zwei Jahren zu Mitgliedern eines der drei Prüfungsausschüsse ernannt.

REPRESENTATION**Examination Board for the European Qualifying Examination****1. Members of the Examination Committees**

Upon expiry of their terms of office Messrs G.Janc (AT),R. Keller (DE) and G van der Beek (NL) have been reappointed with effect from 1 June 1991, R. Cramer (NL) with effect from 1 September 1991, S. Smith (GB) and K.-P. Hiltner (DE) with effect from 1 October 1991, R. Fischer (LU) and H. Senftl (AT) with effect from 1 November 1991 and T. Ström (SE) with effect from 1 January 1992. Mr Ström's term of office will end on 31 December 1992, the term of office for the other members will expire after two years.

Mrs G. Forssell (SE) and Mr P.Saconney (IT) ceased to be members of an examination committee on 31 October 1991.

The Examination Board has appointed Messrs G.Checcacci (IT), V. Habernickel (DE), D. Joerchel (CH), B. Lamoureux (FR), K. Lederer (DE), C. Maus (DE) and A. Petruzzillo (IT) with effect from 1 July 1991 as members of one of the three examination committees for a two-year term.

REPRESENTATION**Jury d'examen pour l'examen européen de qualification****1. Membres des commissions d'examen**

MM. G Janc (AT), R Keller (DE) et G. van der Beek (NL) ont vu leur mandat prolongé à compter du 1^{er} juin 1991, R Cramer (NL) à compter du 1^{er} septembre 1991, S. Smith (GB) et K.-P. Hiltner (DE) à compter du 1^{er} octobre 1991, R. Fischer (LU) et H. Senftl (AT) à compter du 1^{er} novembre 1991 et T. Ström (SE) à compter du 1^{er} janvier 1992. Le mandat de M T. Ström se terminera le 31 décembre 1992; le mandat des autres membres après deux années.

Mme G. Forssell (SE) et M. P. Saconney (IT) ne sont plus membres d'une commission d'examen depuis le 31 octobre 1991.

Le jury d'examen a nommé MM G.Checcacci (IT), V. Habernickel (DE), D. Joerchel (CH), B. Lamoureux (FR), K. Lederer (DE), C. Maus (DE) et A. Petruzzillo (IT) à compter du 1^{er} juillet 1991 membres d'une des trois commissions d'examen; la durée de leur mandat est de deux ans.

2. Prüfungsergebnisse

Die vom 17.-19. April 1991 durchgeführte europäische Eignungsprüfung ist von den folgenden Bewerbern bestanden worden:

AKERMAN, Marten
 ANTRITTER, Jürgen
 BAKER-MUNTON, Nicola
 BARKER, Helen
 BECK, Alexander
 BOERMA, Caroline
 BÖHM, Brigitte
 BUSCH, Thomas
 CALAMITA, Roberto
 COCKX, Catharina
 CONNELL, Anthony
 DANIELS, Jeffrey
 DAVIES, Sophie
 DEDERICHS, Augustinus
 DEIFEL, Willy
 DEKKER, Enno
 DOBBIN, Jeremy
 DODIN, Catherine
 DOHMHEN, Johannes
 EICHSTÄDT, Alfred
 EVELEENS MAARSE, Pieter
 EVERETT, Susan
 FIENER, Josef
 FINDLAY, Alice
 FISCHER, Hans-Jürgen
 FISCHER, Reiner
 FRESE-GÖDDEKE, Beate
 FRITSCHE, Rainer
 FRÖHLING, Werner
 GERBINO, Angelo
 GIBBS, Christopher
 GILL, David
 GOSMANN, Martin
 GRAY, John
 HAMMLER, Martin
 HARDING, Charles
 HEBING, Norbert
 HECKEL, Dieter
 HIRSCH, Hans-Ludwig
 HOLTAPPELS, Heinz-Josef
 HÖCHTL, Walter

2. Examination Results

In the European Qualifying Examination which took place from 17 to 19 April 1991 the following candidates were successful:

HYLTNER, Jan-Olof
 JILDERDA, Anne
 JONES, Bruce
 JORRITSMA, Ruurd
 KARLSSON, Leif
 KILIARIDIS, Constantin
 KNAUER, Martin
 KNECHT, Ulrich
 KREIS, Manfred
 KREUZ, Georg Maria
 KURIG, Thomas
 KURZ, Günther
 LASCH, Hartmut
 LAUERWALD, Jörg
 LE BIHAN, Jean-Michel
 LEPELLETIER-BEAUFOND, François
 LINDGREN, Anders
 LITTOFF, Denis
 LOSERT, Wolfgang
 MALLALIEU, Catherine
 MARSDEN, John
 MAYS, Julie
 McGOWAN, Nigel
 McMUNN, Watson
 MEIER, Gerald
 MEYER, Jürgen
 MIKSOVSKY, Alexander
 MULEY, Ralf
 NAUMANN, Ulrich
 NEUNERT, Peter
 PERKINS, Nicholas
 PERKINS, Sarah
 PETERS, Hartmut
 PLEBANI, Rinaldo
 POWELL, Timothy
 PREECE, Michael
 RAUBER, Beat
 RAUH, Hannelore
 ROBINSON, Nigel
 ROBSON, Aidan
 ROSHARDT, Werner

2. Résultats de l'examen

Les candidats suivants ont été reçus à l'examen européen de qualification qui a eu lieu du 17 au 19 avril 1991

RÖSS, Walter
 RUCKER, Ernst
 RUTETZKI, Andreas
 RÜCKERT, Friedrich
 SALES, Robert
 SALVATERRA-GARCIA, Maria
 SCHÄTZLE, Albin
 SCHIPPAN, Ralph
 SCHLIMME, Wolfram
 SCHMIDT, Steffen
 SCHUFFENECKER, Thierry
 SCHULZE, Udo
 SCHWARZ, Albin
 SCHWEITZER, Klaus
 SEISSLER, Michael
 SIECKMANN, Ralf
 SILORET, Patrick
 STEENBEEK, Leonardus
 STEIN, Christiane
 STOLK, Steven
 SWINNEN, Anne-Marie
 TAIT, Brian
 TESCH, Rudolf
 THIBAULT, Jean-Marc
 THINAT, Michel
 TÖNHARDT, Marion
 VAN DER VOORT, Ferdinandus
 VAN MEETEREN, Arend
 VISSER-LUIRINK, Gesina
 WAGNER, Wolfgang
 WALKER, Anthony
 WARD, Steven
 WÄCHTER, Dieter
 WERNER, Frank
 WHITE, Susan
 WHITTEN, George
 ZEDLITZ, Peter
 ZIETLOW, Karl-Peter
 ZIMMERMAN, Kornelia